

**Ficha de dados de segurança**

data da impressão 26.09.2014

Número da versão 3

Revisão: 08.10.2015

**SECÇÃO 1: Identificação da substância/mistura e da sociedade/empresa**

- **1.1 Identificador do produto**
- **Nome comercial:** **STIHL Superlub FS**  
**Getriebefett für Motorsensen und Freischneider**  
**Massa lubrificante para engrenagens para foices a motor e roçadeiras**
- **Código do produto:**  
0781 120 1116, 0781 120 1117, 0781 120 1118, 0781 120 1022, 0781 120 1028
- **1.2 Utilizações identificadas relevantes da substância ou mistura e utilizações desaconselhadas**  
Não existe mais nenhuma informação relevante disponível.
- **Utilização da substância / da preparação Graxa**
- **1.3 Identificação do fornecedor da ficha de dados de segurança**
- **Fabricante/fornecedor:**  
ANDREAS STIHL AG & Co. KG  
Badstr. 115  
D-71336 Waiblingen  
Tel.: +49(0)7151-26-3237  
Fax: +49(0)7151-26-8-3237  
Email: info@stihl.com
- **Brasil:**  
**Importador/fornecedor:**  
STIHL FERRAMENTAS MOTORIZADAS  
Av. São Borja, 3000  
Distrito Industrial - São Leopoldo / RS  
Tel: +55(51) 3579.9999  
Fax: +55(51) 3579.9910
- **Entidade para obtenção de informações adicionais:**  
**Product Manager Portugal:**  
Tel.: +351 219 108 200  
Fax: +351 219 242 218
- **Brasil:**  
SAC STIHL 0800 707 5001  
www.stihl.com.br
- **1.4 Número de telefone de emergência:**  
Tel.: +351 808 250 143  
Fax: +351 213 303 275

**SECÇÃO 2: Identificação dos perigos**

- **2.1 Classificação da substância ou mistura**
- **Classificação em conformidade com a Directiva 67/548/CEE ou Directiva 1999/45/CE**  
não aplicável

( continuação na página 2 )

## Ficha de dados de segurança

### Em conformidade com 1907/2006/CE, Artigo 31.º

data da impressão 26.09.2014

Número da versão 3

Revisão: 29.08.2012

**Nome comercial: STIHL Superlub FS**  
**Getriebefett für Motorsensen und Freischneider**  
**Massa lubrificante para engrenagens para foices a motor e roçadeiras**

( continuação da página 1 )

- **2.2 Elementos do rótulo**
- **Rótulo de acordo com as disposições comunitárias:**  
 Não é obrigatório identificar o produto de acordo com as diretivas comunitárias e com a lei sobre substâncias perigosas.
- **2.3 Outros perigos**
- **Resultados da avaliação PBT e mPmB**
- **PBT:** Não aplicável.
- **mPmB:** Não aplicável.

### SECÇÃO 3: Composição/informação sobre os componentes

- **3.2 Caracterização química: Misturas**
- **Descrição:** Mistura de óleos de base com aditivos e sabões de lítio como espessante.
- **Substâncias perigosas:** não aplicável
- **Avisos adicionais:**  
 Óleo mineral altamente refinado Mineralöl (IP 346 DMSO Extrakt < 3%)  
 O texto das indicações de perigo aqui incluído poderá ser consultado no capítulo 16.

### SECÇÃO 4: Primeiros socorros

- **4.1 Descrição das medidas de primeiros socorros**
- **Em caso de inalação:** Entrada de ar fresco; em caso de queixas consultar o médico.
- **Em caso de contato com a pele:**  
 Lavar imediatamente com água e sabão e enxaguar abundantemente.  
 Consultar o médico, se a irritação da pele persistir.
- **Em caso de contato com os olhos:**  
 Enxaguar os olhos durante alguns minutos sob água corrente, mantendo as pálpebras abertas. Em caso de persistência dos sintomas, consultar o médico.
- **Em caso de ingestão:** Não induzir o vômito; consultar o médico imediatamente.
- **4.2 Sintomas e efeitos mais importantes, tanto agudos como retardados**  
 Não existe mais nenhuma informação relevante disponível.
- **4.3 Indicações sobre cuidados médicos urgentes e tratamentos especiais necessários**  
 Não existe mais nenhuma informação relevante disponível.

### SECÇÃO 5: Medidas de combate a incêndios

- **5.1 Meios de extinção**
- **Meios adequados de extinção:**  
 CO2, pó extintor ou jacto de água. Um incêndio de grandes dimensões deve ser combatido com jacto de água ou espuma resistente ao álcool.
- **Meios de extinção que não devam ser utilizados por razões de segurança:** Água em jacto
- **5.2 Perigos especiais decorrentes da substância ou mistura**  
 Possibilidade de formação de gases tóxicos devido a aquecimento ou em caso de incêndio.  
 Num incêndio podem ser libertados:  
 Monóxido de carbono (CO)  
 Nitrogénio oxidado (NOx)

( continuação na página 3 )

## Ficha de dados de segurança

### Em conformidade com 1907/2006/CE, Artigo 31.º

data da impressão 26.09.2014

Número da versão 3

Revisão: 29.08.2012

**Nome comercial: STIHL Superlub FS**  
**Getriebefett für Motorsensen und Freischneider**  
**Massa lubrificante para engrenagens para foices a motor e roçadeiras**

( continuação da página 2 )

- **5.3 Recomendações para o pessoal de combate a incêndios**
- **Equipamento especial de proteção:**  
*Usar uma máscara de respiração independente do ar ambiente.*

#### \* **SECÇÃO 6: Medidas a tomar em caso de fugas acidentais**

- **6.1 Precauções individuais, equipamento de proteção e procedimentos de emergência**  
*Manter as fontes de ignição afastadas.  
 Evitar contato com o produto.*
- **6.2 Precauções a nível ambiental:**  
*Em caso de infiltrações nos leitos de água ou na canalização, comunicar aos serviços públicos competentes.  
 Evitar que penetre na canalização / águas superficiais / águas subterrâneas.*
- **6.3 Métodos e materiais de confinamento e limpeza:**  
*Limitar o material escapado com recurso de aspiração não combustível (p.ex. areia, terra, terra de infusórios, vermiculita) e coletar nos recipientes previstos segundo as determinações locais.*
- **6.4 Remissão para outras seções**  
*Para informações referentes à eliminação residual, ver o capítulo 13.*

#### \* **SECÇÃO 7: Manuseamento e armazenagem**

- **7.1 Precauções para um manuseamento seguro**  
*Em caso de utilização correta, não são necessárias medidas especiais.*
- **Precauções para prevenir incêndios e explosões:**  
*Proteger do calor.  
 Os produtos quentes geram vapores inflamáveis.*
- **7.2 Condições de armazenagem segura, incluindo eventuais incompatibilidades**
- **Armazenagem:**
- **Requisitos para espaços ou contentores para armazenagem:**  
*Conservar apenas no recipiente original.*
- **Avisos para armazenagem conjunta:** *Não armazenar juntamente com produtos oxidantes.*
- **Outros avisos sobre as condições de armazenagem:**  
*Apenas se poderá armazenar o recipiente num sítio bem ventilado.  
 Armazenamento entre 18 e 55 °C.  
 Armazenar a seco.  
 Proteger do calor e da radiação directa do sol.*
- **7.3 Utilizações finais específicas** *Não existe mais nenhuma informação relevante disponível.*

#### \* **SECÇÃO 8: Controlo da exposição/protecção individual**

- **8.1 Parâmetros de controle**
- **Componentes cujo valor do limite de exposição no local de trabalho deve ser monitorizado:**  
*O produto não contém quantidades relevantes de substâncias cujo valor limite relacionado no local de trabalho tenha que ser monitorizado.*
- **Indicações adicionais:** *Foram utilizadas como base as listas válidas à data da elaboração.*
- **8.2 Controlo da exposição**
- **Equipamento de proteção individual:**
- **Medidas gerais de proteção e higiene:**  
*Devem ser respeitadas as medidas de prevenção habituais para o manuseamento de produtos químicos.*

( continuação na página 4 )

## Ficha de dados de segurança

### Em conformidade com 1907/2006/CE, Artigo 31.º

data da impressão 26.09.2014

Número da versão 3

Revisão: 29.08.2012

**Nome comercial: STIHL Superlub FS**  
**Getriebefett für Motorsensen und Freischneider**  
**Massa lubrificante para engrenagens para foices a motor e roçadeiras**

( continuação da página 3 )

- **Proteção respiratória:**  
 Não necessário se o local for bem ventilado.  
 Proteção respiratória se o local não for bem ventilado.
- **Proteção das mãos:**  
 Luvas resistentes ao óleo  
 Em caso de contatos de mais tempo e repetidos com a pele: Creme protetor para a superfície da pele que entrar em contato com o produto.
- **Material das luvas**  
 A escolha das luvas mais adequadas não depende apenas do material, mas também de outras características qualitativas e varia de fabricante para fabricante. O facto de o produto ser composto por uma variedade de materiais leva a que não seja possível prever a duração dos mesmos e, conseqüentemente, das luvas, sendo assim necessário proceder a uma verificação antes da sua utilização.
- **Tempo de penetração no material das luvas**  
 Deve informar-se sobre a validade exata das suas luvas junto do fabricante e respeitá-la.
- **Para casos de contato prolongado, recomendam-se luvas dos seguintes materiais:**  
 Borracha nitrílica (NBR)  
 Luvas de PVA
- **Em caso de contato não superior a 15 minutos, recomendam-se luvas dos seguintes materiais:**  
 Luvas de PVC
- **Proteção dos olhos:** Recomendamos o uso de óculos de proteção nas operações de trasfega.
- **Proteção da pele:** Vestuário de proteção no trabalho

### SECÇÃO 9: Propriedades físicas e químicas

#### · 9.1 Informações sobre propriedades físicas e químicas de base

##### · Informações gerais

##### · Aspecto:

<b>Forma:</b>	Pastoso
<b>Cor:</b>	Castanho
<b>Odor:</b>	Típico da categoria

· **valor pH em 20 °C:** n.a.

##### · Mudança do estado:

<b>Ponto / intervalo de fusão:</b>	Não classificado.
<b>Ponto / intervalo de ebulição:</b>	Não classificado.
<b>Ponto de gota:</b>	175 °C (ASTM D 566)

· **Ponto de inflamação:** > 180 °C (ASTM D 92)

· **Temperatura de ignição:** > 300 °C (DIN 51794)

· **Auto-inflamabilidade:** O produto não é auto-inflamável.

· **Perigos de explosão:** O produto não corre o risco de explosão.

· **Pressão de vapor em 20 °C:** 0,001 hPa

· **Densidade:** Não classificado.

· **Solubilidade em / miscibilidade com água:** Insolúvel.

· **Coeficiente de distribuição (n-octanol/água):** Não classificado.

( continuação na página 5 )

## Ficha de dados de segurança

### Em conformidade com 1907/2006/CE, Artigo 31.º

data da impressão 26.09.2014

Número da versão 3

Revisão: 29.08.2012

**Nome comercial: STIHL Superlub FS**  
**Getriebefett für Motorsensen und Freischneider**  
**Massa lubrificante para engrenagens para foices a motor e roçadeiras**

( continuação da página 4 )

· **9.2 Outras informações**

Não existe mais nenhuma informação relevante disponível.

### \* **SECÇÃO 10: Estabilidade e reactividade**

· **10.1 Reatividade**

· **10.2 Estabilidade química**

· **Decomposição térmica / condições a evitar:**

Não existe decomposição se usado de acordo com as especificações.

· **10.3 Possibilidade de reacções perigosas** Não se conhecem reacções perigosas.

· **10.4 Condições a evitar** Não existe mais nenhuma informação relevante disponível.

· **10.5 Materiais incompatíveis:** Evitar contacto com agentes de oxidação fortes.

· **10.6 Produtos de decomposição perigosos:**

Nitrogénio oxidado (NOx)

Óxidos de enxofre (SOx)

Monóxido de carbono e dióxido de carbono

### \* **SECÇÃO 11: Informação toxicológica**

· **11.1 Informações sobre os efeitos toxicológicos**

· **Toxicidade aguda:**

· **Efeito de irritabilidade primário:**

· **sobre a pele:** Não irritante.

· **sobre os olhos:** Nenhum efeito irritante.

· **sensibilização:**

Não são conhecidos efeitos sensibilizantes.

Devido a uma longa exposição é possível um efeito sensibilizante através do contacto com a pele.

### \* **SECÇÃO 12: Informação ecológica**

· **12.1 Toxicidade**

· **Toxicidade aquática:** Não existe mais nenhuma informação relevante disponível.

· **12.2 Persistência e degradabilidade**

O produto não é facilmente biodegradável mas sim potencialmente biodegradável.

· **Outras indicações:**

Em virtude de sua consistência bem como da solubilidade reduzida do produto não é provável que haja biodisponibilidade.

· **12.3 Potencial de bioacumulação** Não existe mais nenhuma informação relevante disponível.

· **12.4 Mobilidade no solo** Não existe mais nenhuma informação relevante disponível.

· **Outras indicações ecológicas:**

· **Indicações gerais:**

Classe de perigo para a água 1 (D) (auto-classificação): pouco perigoso para a água

Não deixar chegar substâncias concentradas, ou seja quantidades grandes, às águas subterrâneas, aos cursos de água ou à canalização.

· **12.5 Resultados da avaliação PBT e mPmB**

· **PBT:** Não aplicável.

· **mPmB:** Não aplicável.

· **12.6 Outros efeitos adversos** Não existe mais nenhuma informação relevante disponível.

PT

( continuação na página 6 )

## Ficha de dados de segurança

### Em conformidade com 1907/2006/CE, Artigo 31.º

data da impressão 26.09.2014

Número da versão 3

Revisão: 29.08.2012

**Nome comercial: STIHL Superlub FS**  
**Getriebefett für Motorsensen und Freischneider**  
**Massa lubrificante para engrenagens para foices a motor e roçadeiras**

( continuação da página 5 )

### SECÇÃO 13: Considerações relativas à eliminação

· **13.1 Métodos de tratamento de resíduos**

· **Recomendação:**

Os códigos mencionados para os detritos devem ser considerados como sendo recomendações com vista a uma provável utilização do produto.

O produto pode voltar a ser usado em sistemas próprios e autorizados. Caso necessário, este deve ser deitado em contentores para lixos especiais.

· **Catálogo europeu de resíduos**

12 00 00	RESÍDUOS DA MOLDAGEM E DO TRATAMENTO FÍSICO E MECÂNICO DE SUPERFÍCIE DE METAIS E PLÁSTICOS
12 01 00	resíduos da moldagem e do tratamento físico e mecânico de superfície de metais e plásticos
12 01 12	ceras e gorduras usadas

· **Embalagens contaminadas:**

· **Recomendação:**

A embalagem deve ser eliminada em conformidade com o regulamento relativo às embalagens.

### SECÇÃO 14: Informações relativas ao transporte

· **14.1 Nº UN**

· **ADR, ADN, IMDG, IATA** não aplicável

· **14.2 Designação oficial de transporte da ONU**

· **ADR, ADN, IMDG, IATA** não aplicável

· **14.3 Classes de perigo para efeitos de transporte**

· **ADR, ADN, IMDG, IATA**

· **Classe** não aplicável

· **14.4 Tipo de embalagem**

· **ADR, IMDG, IATA** não aplicável

· **14.5 Perigos para o ambiente:**

· **Poluente das águas:** Não

· **14.6 Precauções especiais para o utilizador** Não aplicável.

· **14.7 Transporte a granel em conformidade com o anexo II da Convenção Marpol 73/78 e o Código IBC**

Não aplicável.

· **Transporte/outras informações:**

Não constitui material perigoso em conformidade com os regulamentos acima indicados.

### SECÇÃO 15: Informação sobre regulamentação

· **15.1 Regulamentação/legislação específica para a substância ou mistura em matéria de saúde, segurança e ambiente**

Não existe mais nenhuma informação relevante disponível.

( continuação na página 7 )

**Ficha de dados de segurança**  
**Em conformidade com 1907/2006/CE, Artigo 31.º**

data da impressão 26.09.2014

Número da versão 3

Revisão: 29.08.2012

**Nome comercial: STIHL Superlub FS**  
**Getriebefett für Motorsensen und Freischneider**  
**Massa lubrificante para engrenagens para foices a motor e roçadeiras**

( continuação da página 6 )

- **15.2 Avaliação da segurança química:**  
Não foi realizada nenhuma Avaliação de Segurança Química.

**SECÇÃO 16: Outras informações**

As informações fornecidas baseiam-se no estado atual dos nossos conhecimentos, embora não representem uma garantia das propriedades do produto e não fundamentam uma relação contratual.

- **Departamento que elaborou a ficha de segurança:**  
Os folhetos com os dados de segurança foram elaborados em cooperação com a Umweltkanzlei Dr. Rhein Beratungs- und Prüfgesellschaft mbH, +49 5066 900990.
- \* **Dados alterados em comparação à versão anterior**

PT